

Súd: Krajský súd Banská Bystrica  
Spisová značka: 17Co/358/2016  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6915202624  
Dátum vydania rozhodnutia: 26. 10. 2016  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Zita Nagypálová  
ECLI: ECLI:SK:KSBB:2016:6915202624.1

## Rozhodnutie

Krajský súd v Banskej Bystrici, ako súd odvolací, v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Zity Nagypálovej a sudcov Mgr. Dušana Ďuriana a JUDr. Renáty Deákovej, ako členov senátu, v právnej veci žalobcu J. Q., nar. XX. XX. XXXX, bytom I. č. XX, XXX XX I., zastúpený advokátkou Mgr. Stelou Chovanovou, so sídlom J. Kozáčka 13, 960 01 Zvolen, proti žalovanému Y. K., nar. XX. XX. XXXX, bytom A. XXXX/XX, XXX XX E., v konaní o zaplatenie 3 300 € s príslušenstvom, o odvolaní žalobcu proti rozsudku Okresného súdu Rimavská Sobota č. k. 9C/83/2015-31 zo dňa 14. 03. 2014,

### rozhodol:

I. Rozsudok súdu prvej inštancie vo výroku o povinnosti žalovaného zaplatiť žalobcovi náhradu trov konania vo výške 198 € na súdnom poplatku a 258,75 € na trovách právneho zastúpenia, do troch dní od právoplatnosti rozsudku **p o t v r d z u j e**.

II. Žalovaný **m á n á r o k** na náhradu trov odvolacieho konania voči žalobcovi v rozsahu 100 %.

### o d ô v o d n e n i e :

1. Súd prvej inštancie rozsudkom pre zmeškanie podľa §-u 153b zákona č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok (ďalej aj „O. s. p.“) v znení účinnom do 30. 06. 2016 rozhodol o povinnosti žalovaného zaplatiť žalobcovi 3 300 € s 5,25 % úrokom z omeškania ročne z jednotlivých splátok kúpnej ceny až do zaplatenia a o jeho povinnosti zaplatiť žalobcovi náhradu trov konania vo výške 198 € za zaplatený súdny poplatok a 258,75 € ako trovy právneho zastupovania.

2. Proti rozsudku súdu prvej inštancie v časti výroku o trovách konania podal odvolanie žalobca. Nesúhlasil s názorom súdu prvej inštancie, že za úkon právnej služby písomné podanie protistrane týkajúce sa veci samej (predžalobná výzva) z 23. 10. 2014 nepatrí právnej zástupkyni žalobcu odmena podľa vyhlášky č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb (ďalej len „vyhláška č. 655/2004 Z. z.“). Podľa §-u 13a ods. 1 písm. c) vyhlášky č. 655/2004 Z. z. patrí advokátovi odmena vo výške základnej sadzby tarifnej odmeny aj za úkon právnej služby označený ako písomné podanie na súd alebo iný orgán alebo protistrane týkajúce sa veci samej. Žiadal, aby odvolací súd zmenil rozsudok súdu prvej inštancie v napadnutej časti a žalovanému uložil povinnosť zaplatiť žalobcovi náhradu trov konania na súdnom poplatku 198 €, na trovách právneho zastúpenia 387,95 €, do troch dní od právoplatnosti rozhodnutia.

3. Vyjadrenie k odvolaniu podané nebolo.

4. Dňom 01. 07. 2016 nadobudol účinnosť zákon č. 160/2015 Z. z. Civilný sporový poriadok (ďalej aj „CSP“), ktorý v §-e 470 ods. 1, 2 ustanovuje, že tento zákon platí, ak nie je ustanovené inak, aj na konania začaté pred dňom nadobudnutia jeho účinnosti. Právne účinky úkonov, ktoré v konaní nastali pred dňom nadobudnutia účinnosti tohto zákona, zostávajú zachované.

5. Odvolanie žalobcu proti rozsudku súdu prvej inštancie bolo podané za účinnosti Občianskeho súdneho poriadku, ktorý odvolanie proti rozhodnutiu súdu o trovách konania nevyklučoval. Odvolací súd prejednal vec iba v rozsahu odvolania žalobcu a v nich uvedených dôvodov bez nariadenia odvolacieho pojednávania podľa §-u 385 ods. 1 CSP, v súlade s ust. §-u 379 a 380 ods. 1 CSP a rozsudok súdu prvej inštancie v napadnutej časti vo výroku o trovách konania ako vecne správny podľa §-u 387 ods. 1, 2 CSP potvrdil.

6. Občiansky súdny poriadok v znení účinnom ku dňu rozhodnutia súdu prvej inštancie za trovy konania v §-e 137 O. s. p. považoval najmä hotové výdavky účastníkov a ich zástupcov v čítane súdneho poplatku, ušlý zárobok účastníkov a ich zákonných zástupcov, trovy dôkazov, odmenu notára za vykonané úkony súdneho komisára a jeho hotové výdavky, odmenu správcu dedičstva a jeho hotové výdavky, tlmočné a odmenu za zastupovanie, ak je zástupcom advokát. Žalobca si za zástupcu v konaní, ktoré začalo doručením žaloby

13. 03. 2015 Okresnému súdu Rimavská Sobota zvolil advokátku Mgr. Stelu Chovanovú. K žalobe pripojil kópiu predžalobnej výzvy na plnenie záväzkov z 23. 10. 2014 adresovanú žalovanému, vyhotovenú Mgr. Stelou Chovanovou, ako splnomocnenou právnou zástupkyňou žalobcu a okrem trov, ktoré vznikli žalobcovi v konaní, si uplatňoval aj náhradu trov právneho zastúpenia za tento úkon právnej služby uskutočnený pred začatím súdneho konania. Súd prvej inštancie priznal žalobcovi náhradu trov konania podľa §-u 142 ods. 1

O. s. p. proti žalovanému mimo trov právneho zastupovania za jeden úkon právnej služby, a to predžalobnú výzvu z 23. 10. 2014. Žalobca nesúhlasil s rozhodnutím súdu prvej inštancie, že mu náhrada trov konania za tento úkon právnej služby nepatrí s odkazom na ust. §-u 13a ods. 1 písm. c) vyhlášky č. 655/2004 Z. z., podľa ktorej sa odmenou vo výške základnej sadzby tarifnej odmeny odmeňuje aj úkon právnej služby označený ako písomné podanie protistrane týkajúce sa veci samej.

7. Odvolací súd súhlasí s názorom odvolateľa, že za písomné podanie adresované protistrane týkajúce sa veci samej patrí advokátovi odmena podľa §-u 13a ods. 1 písm. c) vyhlášky č. 655/2004 Z. z., ale na náhradu trov konania za takýto úkon právnej služby môže súd zaviazvať protistranu len v prípade, ak tento úkon bol uskutočnený v rámci súdneho konania, alebo aj pred ním, ale bezprostredne súvisí s týmto súdnym konaním. Správnosť záveru súdu prvej inštancie a odvolacieho súdu potvrdzuje uznesenie Najvyššieho súdu SR sp. zn. 4MCdo 14/2010 z 19. 04. 2011, v ktorom najvyšší súd uviedol „Troy konania sú výdavky, ktoré vznikajú účastníkom konania pri uskutočňovaní jednotlivých procesných úkonov počas konania, t. j. výdavky, ktoré boli vynaložené v rámci konkrétneho súdneho konania. Za trovy konania sa považujú len tie výdavky, ktoré vznikli od momentu začatia konania do jeho skončenia, resp. ktoré vznikli aj pred začatím konania, ak ich vynaloženie bezprostredne súvisí s konaním. Za takýto úkon je možné považovať odmenu advokáta za prevzatie a prípravu zastúpenia, spísanie žalobného návrhu. Za trovy konania sa však nepovažujú výdavky, ktoré vznikli pred začatím konania, napr. pokus o mimosúdne vyriešenie sporu.“

8. Rozhodnutie súdu prvej inštancie je v súlade s judikatúrou Najvyššieho súdu Slovenskej republiky, teda vecne správne.

1. Rozhodnutie bolo prijaté pomerom hlasov členov senátu 3 : 0.

#### **Poučenie:**

Proti rozhodnutiu odvolacieho súdu je prípustné dovolanie, ak to zákon pripúšťa (§ 419 CSP).

Dovolanie je prípustné proti každému rozhodnutiu odvolacieho súdu vo veci samej alebo ktorým sa konanie končí, ak

- a) sa rozhodlo vo veci, ktorá nepatrí do právomoci súdov,
- b) ten, kto v konaní vystupoval ako strana, nemal procesnú subjektivitu,
- c) strana nemala spôsobilosť samostatne konať pred súdom v plnom rozsahu a nekonal za ňu zákonný zástupca alebo procesný opatrovník,
- d) v tej istej veci sa už prv právoplatne rozhodlo alebo v tej istej veci sa už prv začalo konanie,
- e) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd, alebo

f) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces (§ 420 CSP).

Dovolanie je prípustné proti rozhodnutiu odvolacieho súdu, ktorým sa potvrdilo alebo zmenilo rozhodnutie súdu prvej inštancie, ak rozhodnutie odvolacieho súdu záviselo od vyriešenia právnej otázky,

a) pri ktorej riešení sa odvolací súd odklonil od ustálenej rozhodovacej praxe dovolacieho súdu,  
b) ktorá v rozhodovacej praxi dovolacieho súdu ešte nebola vyriešená alebo  
c) je dovolacím súdom rozhodovaná rozdielne (§ 421 ods. 1 CSP); dovolanie v prípadoch uvedených v odseku 1 nie je prípustné, ak odvolací súd rozhodol o odvolaní proti uzneseniu podľa § 357 písm. a) až n) CSP (§ 421 ods. 2 CSP).

Dovolanie podľa § 421 ods. 1 CSP nie je prípustné, ak

a) napadnutý výrok odvolacieho súdu o peňažnom plnení neprevyšuje desaťnásobok minimálnej mzdy; na príslušenstvo sa neprihliada,  
b) napadnutý výrok odvolacieho súdu o peňažnom plnení v sporoch s ochranou slabšej strany neprevyšuje dvojnásobok minimálnej mzdy; na príslušenstvo sa neprihliada,  
c) je predmetom dovolacieho konania len príslušenstvo pohľadávky a výška príslušenstva v čase začatia dovolacieho konania neprevyšuje sumu podľa písmen a) a b) (§ 422 ods. 1 CSP); na určenie výšky minimálnej mzdy v prípadoch uvedených v odseku 1 je rozhodujúci deň podania žaloby na súde prvej inštancie (§ 422 ods. 2 CSP).

Dovolanie len proti dôvodom rozhodnutia nie je prípustné (§ 423 CSP).

Dovolanie sa podáva v lehote dvoch mesiacov od doručenia rozhodnutia odvolacieho súdu oprávnenému subjektu na súde, ktorý rozhodoval v prvej inštancii; ak bolo vydané opravné uznesenie, lehota plynie znovu od doručenia opravného uznesenia len v rozsahu vykonanej opravy (§ 427 ods. 1 CSP); dovolanie je podané včas aj vtedy, ak bolo v lehote podané na príslušnom odvolacom alebo dovolacom súde (§ 427 ods. 2 CSP).

V dovolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania (t. j. ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, čo sa ním sleduje a podpis) uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa toto rozhodnutie napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (dovolacie dôvody) a čoho sa dovolateľ domáha (dovolací návrh) (§ 428 CSP).

Dovolateľ musí byť v dovolacom konaní zastúpený advokátom; dovolanie a iné podania dovolateľa musia byť spísané advokátom (§ 429 ods. 1 CSP); povinnosť podľa odseku 1 neplatí, ak je

a) dovolateľom fyzická osoba, ktorá má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa,  
b) dovolateľom právnická osoba a jej zamestnanec alebo člen, ktorý za ňu koná má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa,  
c) dovolateľ v sporoch s ochranou slabšej strany podľa druhej hlavy tretej časti tohto zákona zastúpený osobou založenou alebo zriadenou na ochranu spotrebiteľa, osobou oprávnenou na zastupovanie podľa predpisov o rovnakom zaobchádzaní a o ochrane pred diskrimináciou alebo odborovou organizáciou a ak ich zamestnanec alebo člen, ktorý za ne koná má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa (§ 429 ods. 2 CSP).